ESTRATEGIAS DE APRENDIZAJE ADECUADAS PARA LOGRAR UN APRENDIZAJE ÓPTIMO DE LA GRAMÁTICA INGLESA

Noelia Céspedez Arce

Universidad Adventista de Bolivia

RESUMEN

El presente estudio trata acerca de las estrategias de aprendizaje más adecuadas para poder lograr un aprendizaje óptimo de la gramática inglesa. Se investigó a 99 estudiantes, que cursaron la materia de Inglés I. El estudio indicó que se debe aplicar estrategias de aprendizaje para que los estudiantes logren un aprendizaje óptimo. Por tanto, se debe reformular los planes de clase que ahora estén orientadas a dar énfasis en la gramática inglesa usando las estrategias de aprendizaje de idiomas.

Palabras clave: estrategias de aprendizaje, idioma inglés, gramática.

La autora es Licenciada en Ingeniería Comercial por la Universidad Católica Boliviana San Pablo y Técnico Superior en Inglés. Actualmente se desempeña como docente en la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas.

noeliaarce@hotmail.com

Introducción

Diferentes autores han realizado estudios sobre el tema de aprendizaje de una lengua extrajera relacionado con las estrategias adecuadas para lograr un aprendizaje óptimo de la gramática inglesa, entre ellos, Aaron Carter (1966), Tarone (1983), O' Malley y Chamot (1990) entre otros. (Rodríguez y García Meráz, s.f. ,). Oxford señala un sistema de clasificación de estrategias de aprendizaje de idiomas: de memoria, cognitivas, de compensación, metacognitivas, afectivas y sociales (Oxford 1990).

Por su parte, Sanchez señala que estas estrategias tienen 6 categorías (Sánchez 2009):

De memoria. (Ayudan a almacenar y recuperar información). Crear asociaciones mentales (agrupar, relacionar con lo conocido, contextualizar). Asociar con imágenes y sonidos (dibujos, mapas semánticos, palabras clave, representación de sonidos). Repaso (revisión estructural). Realizar acciones (técnicas mecánicas, respuesta física).

Cognitivas. (Ayudan a comprender y producir lengua). Practicar (repetir, práctica formal, reconocer y usar estructuras y modelos, ensayar, práctica natural). Recibir y enviar mensajes (sacar la idea principal, utilizar recursos variados para recibir y transmitir mensajes). Analizar y razonar (aplicar reglas y conocimientos a nuevas situaciones, analizar expresiones y sus elementos, contrastar lenguas, traducir, transferir). Crear estructuras para el input y el output (tomar notas, resumir, subrayar).

De compensación. (ayudan a solucionar problemas comunicativos derivados de las limitaciones de la interlengua del aprendiente). Adivinar el sentido (a partir de claves lingüísticas o extralingüísticas). Superar limitaciones (cambiar de lengua, pedir ayuda, utilizar gestos, abandonar la comunicación, seleccionar el tema, alterar el mensaje y ajustarlo a lo que se conoce, inventar palabras, utilizar sinónimos, perífrasis o circunloquios).

Metacognitivas. (Permiten al aprendiz tener control sobre su propio aprendizaje). Enfocar y delimitar lo que se va a aprender (visión de conjunto, asociación con lo conocido, centrar la atención, dar prioridad a la comprensión oral). Ordenar y planear el aprendizaje (averiguar cómo se aprende, organizar el estudio, formular los objetivos, identificar el propósito de cada tarea, planear lo necesario para ejecutar una tarea, buscar oportunidades para practicar). Evaluar el aprendizaje (controlar los propios problemas, buscar soluciones y evaluar el progreso).

Afectivas. (Regulan emociones, motivaciones y actitudes). Reducir la ansiedad (técnicas de relajación como respiración profunda; música, risas). Animarse (pensar en los propios aspectos positivos, arriesgarse con prudencia, recompensarse). Controlar las emociones (escuchar al propio cuerpo, hacer tests para conocerse, escribir un diario sobre la propia motivación en el aprendizaje, hablar con otros sobre los sentimientos y actitudes en el aprendizaje).

Sociales. (Facilitan el aprendizaje mediante la interacción). Pedir aclaraciones, verificaciones o correcciones. Interactuar con los otros en clase o fuera de ella con hablantes nativos. Empatizar con los demás (intentar comprender la cultura, los pensamientos y los sentimientos de los demás).

Franco realizó una investigación sobre el uso de estas estrategias de aprendizaje del inglés como lengua no materna. Esta autora señala que a través del uso de estas estrategias, los alumnos podrían ampliar su conocimiento, obtener la práctica suficiente en el uso de estas estrategias para conseguir aprender mejor (Franco 2004). Otro estudio realizado con estudiantes rumanos, donde exploraron el uso de estas estrategias, reveló que estos estudiantes utilizaban las estrategias moderadamente, esto indicaba que los estudiantes no tenían un aprendizaje óptimo del inglés y sugiere que los profesores de Rumania fomentan en sus

alumnos el uso de estas estrategias (Macovei y Gómez 2011).

Además, Pérez propone en base a un estudio de las estrategias de aprendizaje de inglés, que sea el docente que se involucre activamente en la evaluación, planificación y toma de decisiones con respecto al conocimiento que los alumnos ya tienen, guiarlos hacia lo que necesitan saber y sobre todo orientarlos a llegar a ser alumnos independientes o autónomos (M. Pérez 2009).

Por otro lado, García del Toro hace referencia que todos los hablantes de una lengua, de manera inconsciente, utilizan la gramática. También concluye que el aprendizaje de la gramática se va adquiriendo en la escolaridad (García del Toro 1995).

Dado el poco énfasis de la gramática española en los colegios a nivel nacional, en general, hay un hecho que dificulta el aprendizaje de gramáticas en algún otro idioma, si los estudiantes no han comprendido bien la gramática de su lengua materna, no comprenderán, por ejemplo, la gramática en inglés.

Además, que tampoco hay un énfasis por la gramática inglesa debido a la estructura de las mallas curriculares de secundaria, esto va a dificultar en los alumnos el aprendizaje y comprensión de la gramática en inglés. En la educación superior, es necesario mencionar el bajo interés que tienen los estudiantes universitarios hacia la materia, ya sea por no tener mucho peso curricular en la universidad o por falta del uso de la lengua para los fines que le interesan, o bien, no se dan cuenta del valor del aprendizaje del inglés en su vida profesional.

Por eso, dadas las cargas horarias destinadas para la materia de inglés en los diseños curriculares de universidades, se deduce que no son suficientes para la comprensión de la gramática en los estudiantes. Esto explicaría en parte el bajo interés e importancia a dicha asignatura. En función de lo expresado, se plantea la siguiente pregunta de investigación:

¿Cuáles son las estrategias didácticas adecuadas que permiten un aprendizaje óptimo de la gramática inglesa de los estudiantes de la asignatura Inglés I de las facultades de salud, ingenierías y ciencias económicas y administrativas de la Universidad Adventista de Bolivia en el primer semestre de 2015?

Objetivo General

Identificar cuáles son las estrategias didácticas adecuadas que permiten un aprendizaje óptimo de la gramática inglesa de los estudiantes de la asignatura Inglés I.

Objetivos Específicos

- Seleccionar estrategias de aprendizaje orientadas a un aprendizaje óptimo de la gramática inglesa.
- Identificar el grado de conocimiento de la gramática española y la gramática inglesa.
- Elaborar planes de clase orientadas a mejorar el aprendizaje de la gramática inglesa.

Método

La presente investigación es de naturaleza descriptiva. Por su propósito general es una investigación aplicada, y por la clase de medios usados es una investigación de campo.

Población

La población fue conformada por 99 estudiantes del primer semestre, de las facultades de salud, ingenierías y ciencias económicas y administrativas de la Universidad Adventista de Bolivia que cursan la asignatura Inglés I.

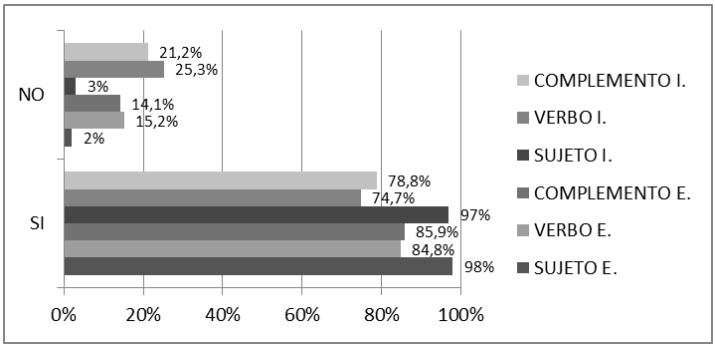
Instrumentos

El instrumento aplicado fue una prueba objetiva que evalúa a) el desempeño del estudiante en el reconocimiento de los componentes sintácticos de una oración, tanto en español como en inglés y b) el reconocimiento de los tiempos verbales básicos de la gramática inglesa, en sus formas positiva, negativa e interrogativa.

Resultados Una vez aplicado el instrumento de investigación se

obtuvieron los siguientes resultados:

Gráfico Nº1
Sintaxis

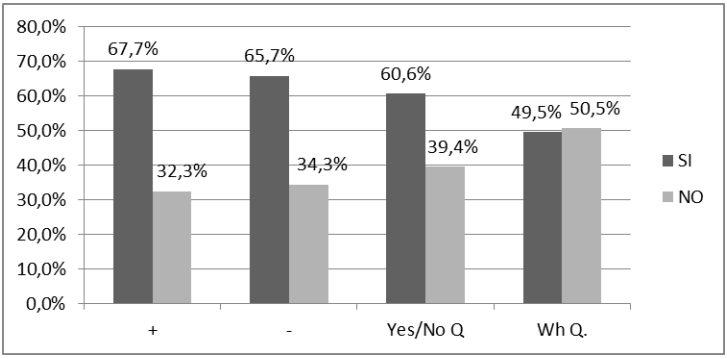


Fuente: Elaboración personal

El gráfico muestra que los estudiantes pueden identificar el verbo, sujeto y complementos en un 98%, 85%, 86% respectivamente. Esto supone que algunos estudiantes presentan dificultades de reconocer el verbo (15%) y complemento (14%). En el idioma inglés, la proporción es menor (97%, 75%, 79%). al igual que en el español el sujeto en inglés es reconocido fácilmente por los estudiantes (97%), pero en el verbo (25%) y complemento (21%) se ve un incremento a comparación de la sintaxis española.

Gráfico Nº2

Simple Present Tense of be

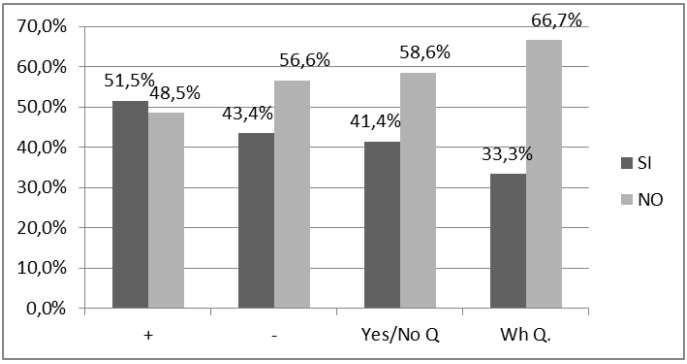


Fuente: Elaboración personal

Respecto al reconocimiento del Simple Present Tense of be, como se ve en el gráfico Nº 2, se pudo percibir que en oraciones positivas(68%), negativas (66%) y en las yes/ no questions (61%) el reconocimiento de este tiempo verbal en inglés es satisfactorio, más en las Wh questions, llamadas también preguntas de información, su reconocimiento en ese tiempo verbal es del 50%.

Gráfico Nº3

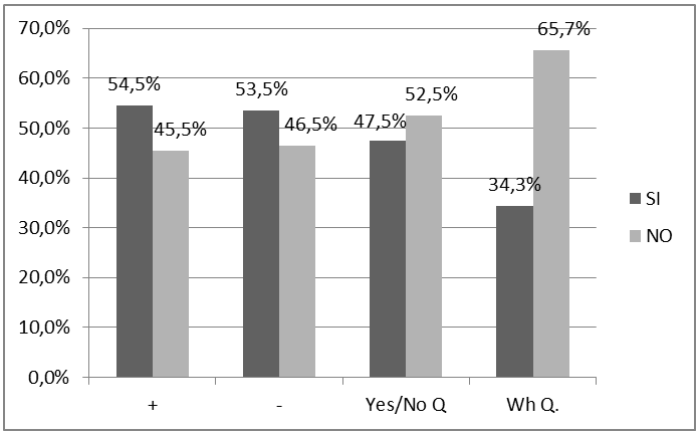
Simple Present of other verbs



En relación al Simple Present Tense of other verbs, como se ve en el gráfico Nº 3, se pudo percibir que en oraciones positivas (52%) el reconocimiento de este tiempo verbal en inglés no es tan bueno, así también en las yes/ no questions el 59% y en oraciones negativas el 57% de los estudiantes no puede reconocer una oración negativa en este tiempo. En el Wh questions el 67% no reconoce estas preguntas en este tiempo verbal.

Gráfico Nº 4

Simple Past Tense of be

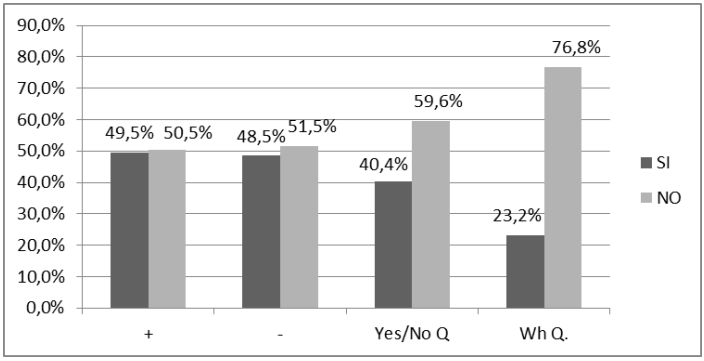


Fuente: Elaboración personal

Como se ve en el gráfico Nº 4, se pudo percibir que apenas un 55% de los estudiantes reconoce oraciones positivas en Simple Past Tense of be, un 54% reconoce oraciones negativas. El 53% de los estudiantes no puede reconocer las yes/no questions y en las Wh questions el 66% no las reconoce en este tiempo verbal.

Gráfico Nº5

Simple Past of other verbs

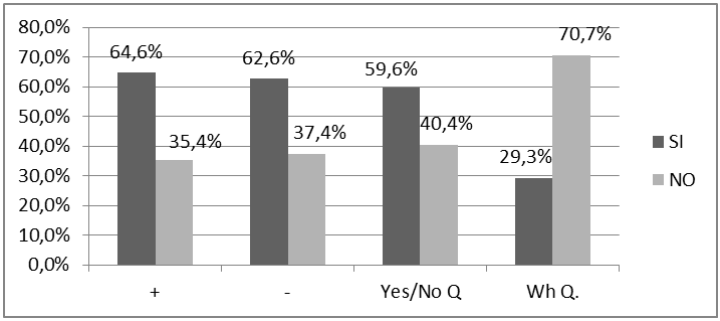


Fuente: Elaboración personal

Como se ve en el gráfico Nº 5 del Simple Past Tense of other verbs, se pudo percibir que tan solo la mitad del total de los estudiantes reconoce oraciones positivas en este tiempo, un 49% reconoce oraciones negativas. Mientras que el 60% de los estudiantes no puede reconocer las yes/no questions y en el 77% no reconoce las Wh questions en este tiempo verbal.

Gráfico Nº 6

Present Continuous

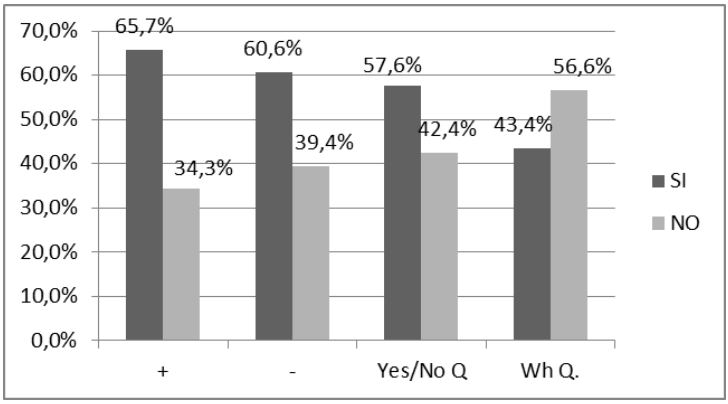


Fuente: Elaboración personal

En cuanto al reconocimiento del Present Continuous, como se ve en el gráfico Nº 6, un 65% de los estudiantes reconoce oraciones positivas en este tiempo, un 63% reconoce oraciones negativas y el 60% de los estudiantes reconoce las yes/no questions mientras que el 71% no reconoce las Wh questions en este tiempo verbal.

Gráfico Nº7

Future Tense with will

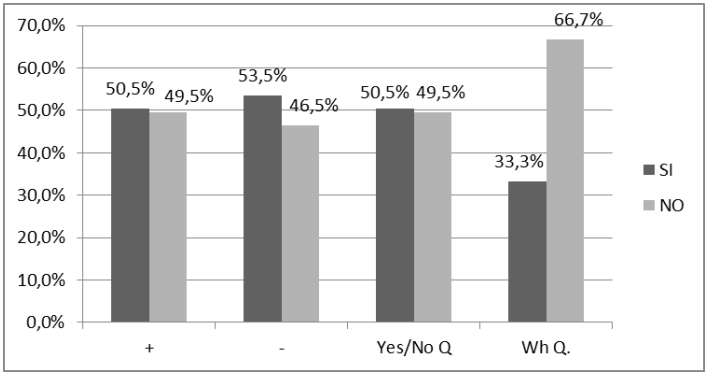


Fuente: Elaboración personal

Acerca del reconocimiento del Future tense with will, como se ve en el gráfico nº 7, un 66% de los estudiantes reconoce oraciones positivas en este tiempo, un 61% reconoce oraciones negativas y el 58% de los estudiantes reconoce las yes/no questions mientras que el 57% no reconoce las Wh questions en este tiempo verbal.

Gráfico Nº8

Future Tense with be going to



Fuente: Elaboración personal

El gráfico Nº 8, un 51% de los estudiantes reconoce oraciones positivas en este tiempo, un 54% reconoce oraciones negativas y el 51% de los estudiantes reconoce las yes/no questions mientras que el 67% no reconoce las Wh questions en el Future tense with be going to.

Discusión

Después de haber presentado los resultados, la hipótesis presentada es aceptada por que el presente estudio reveló que las estrategias de memoria, de compensación, cognitivas, metacognitivas, afectivas y sociales permitirán un aprendizaje óptimo de la gramática inglesa, en otras palabras, el inglés debe ser enseñado con diversas estrategias de aprendizaje. Este resultado está de acuerdo a previas investigaciones que se han realizado, como se puede mencionar los estudios de (Macovei y Gómez 2011), también de (Franco 2004), así también la investigación de (Rodríguez Ruiz y García-Merás 1999) entre otros, respecto al uso de estrategias de aprendizaje en el idioma inglés.

Además cabe destacar el hallazgo del conocimiento promedio de los estudiantes en cuanto a la gramática inglesa con poca base de la gramática española. Este resultado está de acuerdo a la publicación de (García del Toro 1995) que señalaba el conocimiento leve que se tiene acerca de la gramática de un idioma.

También se destaca que los docentes de la asignatura de Inglés de la Universidad Adventista de Bolivia deben involucrarse en el aprendizaje de los alumnos, fomentando el uso de las estrategias de aprendizaje.

A pesar de esto, todavía hay mucho que mejorar para que los alumnos aprendan de manera eficiente y sean más competentes en inglés, el estudio reveló que no es suficiente con un énfasis en la gramática si no también seleccionar qué estrategia de aprendizaje se va a emplear para lograr el aprendizaje deseado en los alumnos. Es necesario poner atención en este asunto para lograr alcanzar el aprendizaje óptimo de la gramática inglesa.

A continuación se presenta un ejemplo de estrategias que puede ser adecuada para el aprendizaje de la estructura del Tiempo Presente Progresivo en el idioma Inglés.

Objetivos

Al finalizar el tema el estudiante estará en condiciones de:

- **Conceptual**
  Identificar el gerundio de los verbos en inglés mediante ejemplos para el uso correcto en la estructura del tiempo Presente Progresivo.
- **Procedimental**
  Utilizar los gerundios y la forma del verbo "be" en el tiempo Presente Progresivo en oraciones positivas, negativas e interrogativas mediante ejercicios en clase.
- **Actitudinal**
  Respetar la estructura gramatical del tiempo Presente Progresivo en la producción de nuevas oraciones.

Contenidos

<u>What are you doing?</u>

Gerunds

Rules of gerunds

- Add just “ing”
- Double the last consonant:
  - CVC verbs
  - CVC verbs
    (Exceptions:X, Y, W)
- Two syllables verbs.

Application of Gerunds in Present Progressive.

Positive sentences

Negative Sentences

Yes/ No Questions and answers.

Information Questions and answers

Estrategias de aprendizaje

Con el énfasis en la gramática del Presente progresivo, se empleara las estrategias de aprendizaje adecuándolas de la siguiente manera:

De memoria

Los estudiantes asociarán los verbos conjugados a los verbos con su forma básica y deben memorizar al menos 10 verbos conjugados en el Present Continuous.

Cognitivas

Los estudiantes deben practicar la escritura de este tiempo verbal, por tanto escribirán 3 oraciones positivas, 3 oraciones negativas, 3 yes/no questions y 3 Wh questions. Además analizarán su estructura de cada oración identificando el sujeto, el verbo conjugado y el complemento. Así también mientras el docente explica las sintaxis de las oraciones el estudiante tomará apuntes en su cuaderno.

De compensación

Los estudiantes en cualquier momento que requieran deberán utilizar gestos o el idioma inglés por si tienen preguntas, dudas, o desean aportar con algo.

Metacognitivas

Los estudiantes deberán identificar el propósito de cada tarea que se les asigne, y van a organizar su tiempo de manera personal para lograr acabar con cada tarea encomendada.

Afectivas

En medio de la clase se dará un espacio de relajación, se pedirá a todos que se levanten y puedan dar masajes al compañero del frente, pasando unos 30 segundos de masaje se invertirá al otro compañero durante otros 30 segundos luego se retomará la clase pero cada estudiante deberá expresar sus sentimientos o actitudes relacionadas al aprendizaje de este tema.

Sociales

En esta estrategia, los estudiantes trabajaran en equipos de 4 personas para la expresión de sus sentimientos o actitudes respecto al aprendizaje para luego compartirlo con toda la clase.

Conclusiones

Las estrategias didácticas adecuadas permiten un aprendizaje óptimo de la gramática inglesa de los estudiantes de la asignatura de Inglés I. Se propone el uso de las estrategias de aprendizaje clasificadas por Oxford.

Respecto a la sintaxis, al grado de conocimiento de la gramática española, los alumnos, tienen conocimiento de la gramática básica del sujeto como componente de una oración básica en español y algunos tienen un poco de confusión respecto a la identificación del verbo y de su complemento. Por tanto esto dificulta la comprensión de la gramática en inglés donde algunos estudiantes en mayor proporción no pueden reconocer verbos ni complementos en inglés en oraciones básicas.

Respecto a la morfología, al reconocimiento de los tiempos verbales la mayoría reconoce las oraciones positivas y negativas en los diversos tiempos gramaticales, más la mitad tiene dificultades en reconocer la forma interrogativa en los tiempos verbales, tal como se expuso en los resultados.

Bibliografía

Franco, P. (Junio de 2004). El uso de las estrategias de aprendizaje del inglés como lengua no materna: aplicación

de cuestionario como fase previa a la enseñanza de estrategias en el aula. *Porta Linguarum*(2).

García del Toro, A. (Marzo de 1995). Gramática en contexto. *Revista Aula de Innovación Educativa*(36).

Macovei, L. P., & Gómez, A. (Enero de 2011). Uso de las estrategias del aprendkzaje de idiomas en estudiantes rumanos y su relación con el género, la edad y la competencia lingüística. *Revista Internacional de Estudios en Educación, 11*(1), 11-21.

Oxford, R. (1990). *Language learning strategies: What every teacher chould know.* Boston: Heinle & Heinle.

Pérez, M. (2009). *www.mecd.gob.es.* Recuperado el 01 de julio de 2015, de http://www.mecd.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Biblioteca/2013-bv-14/MEMORIA.pdf?documentId=0901e72b8178bd2b

Rodríguez Ruiz, M., & García-Merás, E. (1999). Las estrategias de aperndizaje y sus particularidades en lenguas extranjeras. *Revista Iberoamericana de Educación*, 1-10.

Sánchez, A. (2009). Estrategias de aprendizaje en alumnos chinos de español. *Suplementos* (8).